

Gembeck

Korbach

Nationalpark  
Zentrum

Bergfreiheit

17.8.

2008

Windform

31.8.

Kunstwettbewerb  
Ausstellung

[www.bewegter-wind.de](http://www.bewegter-wind.de)

© Hans Ramm, 2008

bewegter wind



## INHALT

Grußworte	3
Einleitung	8
Übersicht Ausstellungsorte	12
Jury	16
Künstlerinnen und Künstler	17
Kinderwettbewerb	94
Adressen	96

Veranstalter: Landkreis Waldeck-Frankenberg in Kooperation  
mit dem Geopark Waldeck-Frankenberg; Dr. Hartmut Wecker, Petra  
Frömel, Kreishaus, Südring 2, D-34497 Korbach, Tel. 05631-954337  
Postadresse: Reta Reinl, Orker Straße 11, D-35104 Lichtenfels,  
Tel. 06454-1445, Fax 06454-799650, mail@reta-reinl.de

[www.bewegter-wind.de](http://www.bewegter-wind.de)



Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Kunstfreunde,

bereits zum vierten Mal findet der Kunstwettbewerb „bewegter wind“ im Landkreis Waldeck-Frankenberg statt, in diesem Jahr erstmals in Kooperation mit dem Geopark Waldeck-Frankenberg. Das große Interesse von regionalen und internationalen Künstlern zeigt einmal mehr, dass Waldeck-Frankenberg die richtige Mischung aus Heimatverbundenheit, Gastfreundschaft und Weltoffenheit hat.

Als Hessens Landkreis mit der größten Flächenausdehnung, der eine Fülle reizvoller Landschaften zu bieten hat, laden wir Sie zu ungewöhnlichen Ausstellungsorten in freier Natur ein:

- auf die Höhen über Twistetal-Gembeck,
- zur geologisch höchst bedeutsamen Korbacher Spalte,
- zum Nationalparkzentrum in der Gemeinde Vöhl und
- ins Bad Wildunger Schneewittchendorf Bergfreiheit.

Dort treffen Sie auf Kunstwerke, die in unterschiedlichster Weise das diesjährige Ausstellungsmotto „Windform“ aufnehmen und sich dabei, anders als in geschützten Ausstellungsräumen, Wind und Wetter aussetzen.

All dies hätte nicht gelingen können ohne die Unterstützung durch die beteiligten Kommunen und deren Bauhöfe, die Beschäftigungsgesellschaft Waldeck-Frankenberg, die Kreishandwerkerschaft, heimische Betriebe und Sponsoren. Den Unterstützern sei an dieser Stelle ein herzlicher Dank ausgesprochen.

Ich wünsche Ihnen anregende Begegnungen mit Kunst, Landschaft und Menschen,

Ihr  
Helmut Eichenlaub  
Landrat



Sehr geehrte Damen und Herren,

die intakte Natur des Landkreises Waldeck-Frankenberg und seine geologischen Schätze bieten eine ideale Voraussetzung für die aufregende Kombination von Natur und Kunst, wie sie in der Kunstaussstellung „bewegter wind“ realisiert wird. Mit dem Nationalpark, den Naturparks und dem Geopark Waldeck-Frankenberg sind wir in der glücklichen Lage, in mehreren Bereichen herausragende Naturerfahrungen anbieten zu können. Diese begeistern unsere Gäste und wecken auch bei Einheimischen immer wieder Interesse an der Vielfalt ihres Landkreises.

„Windform“, das diesjährige Ausstellungsmotto, zielt u.a. auf die geologischen Besonderheiten im Landkreis ab, die 400 Millionen Jahre Erdgeschichte vermitteln. Bergkämme, die weltberühmte Korbacher Spalte, das Edertal und das Besucherbergwerk Bertsch bieten den geologischen Rahmen für „viel Wind um Kunst“. Wetterereignisse und Wetterauswirkungen, vom strahlenden Sonnenschein bis zum gewaltigen Sturm, werden in der Ausstellung thematisiert. Dieses Wettererleben lockt Besucher, ob nun motorisiert, als Wanderer oder Radfahrer, zur Kunst und in die Landschaft.

Kunstwerke, so vielfältig wie die Region, in der sie sich präsentieren, laden Sie zum Schauen, Staunen und Verweilen ein. Ein Genuss, den Sie sich quer durch den Landkreis Waldeck-Frankenberg gönnen sollten.

Otto Wilke  
Kreisbeigeordneter  
Dezernent Geopark / Naturparks



Sehr geehrte Damen und Herren,  
 liebe Freundinnen und Freunde  
 unserer Werdenden Wildnis,

Natur, insbesondere die wilde und ungezähmte, inspiriert seit jeher zur künstlerischen Auseinandersetzung mit Formen, Farben und Tönen. Das intensive Erleben von verwildernder, eigensinniger Natur zwischen Harmonie und Chaos, das leibliche Erspüren der eigenen empfindlichen und lebendigen Natur, das Erleben von Wildnis als lustvollem Ort – beste Voraussetzung für die Entfaltung verborgener Kreativität.

Im Nationalpark Kellerwald Edersee mit seinen uralten Buchen, Felsen und Blockhalden, Quellen und Bächen können wir hautnah erleben, wie auf faszinierende Weise „Wildnis von morgen“ entsteht.

Wildnis erfahrbar machen, Menschen für Mikro- und Makrowelten zu sensibilisieren, Erlebnisse bieten, die berühren und wieder staunen lassen, dies ist gemeinsame Aufgabe von Kunst und Naturschutz.

Wilder Wind, ohne ihn geht nichts. Er befördert Dynamik und beschleunigt die Prozesse, die werdende Wildnis ausmachen. Wie schnell und sichtbar Wind zu Veränderungen führt, hat im Nationalpark Kellerwald-Edersee der Sturm Kyrill im vergangenen Jahr gezeigt. Die Windwanderung mit dem Nationalpark-Ranger lässt die Besucher auf den Spuren Kyrills wandeln. Sie zeigt, wie Wind verändert, zerstört, neue Formen schafft – und inspiriert. Wildnis und Kunst sind kein Widerspruch. Das neue NationalparkZentrum Kellerwald, gerade mal ein halbes Jahr alt, ist einer der „bewegter wind“-Standorte. Es zeigt anschaulich, wie gut modern und rustikal, Kunst und Natur miteinander harmonieren. Das 4D-Sinnekinos wird für die Kunstaktion zum Windkino. Dreimal täglich werden Videoinstallationen zu sehen sein.

Ich wünsche Ihnen spannende Entdeckungen.

Ihre Jutta Seuring  
 Nationalpark Kellerwald-Edersee



Klaus Friedrich



Günther Hartmann

Sehr geehrte Damen und Herren,

interkommunale Zusammenarbeit wird immer wichtiger, die effektive Zusammenarbeit zwischen Kommunen und Landkreis ebenso. Darum freuen wir uns im Rahmen der Kunstaussstellung „bewegter wind“ weiträumig zusammen zu arbeiten.

Die Ausstellung, bei der sich Künstlerinnen und Künstler aus dem Landkreis, vielen Teilen Deutschlands und der ganzen Welt, mit ihren Kunstwerken in freier Natur vorstellen, stellt Verbindungen innerhalb des Landkreises her und macht gleichzeitig die Vielfalt unserer Region deutlich:

Das märchenhafte Bergfreiheit, Schneewittchens Heimatadresse in Bad Wildungen, winkt zur Korbacher Spalte mit ihren urzeitlichen Funden des Procynosuchus von weltweiter Bedeutung hinüber.





Harald Plünneke



Volker Zimmermann

Und von den sommer-windigen Höhen über Twistetals Ortsteil Gembeck reicht der Blick fast bis zum Nationalparkzentrum bei Vöhl-Herzhausen, einer der Pforten zum neuen Besuchermagneten. Gold-, Märchen- und Erdschätze können Sie bei uns bergen und Zechstein- und Buchenmeer erleben. Gönnen Sie sich Zeit und Muße, um ungewöhnliche Kunst in unseren natur- und kulturnahen Kommunen kennen zu lernen. Wir freuen uns auf Sie.

Ihre Bürgermeister

Klaus Friedrich, Korbach

Günther Hartmann, Twistetal

Harald Plünneke, Vöhl

Volker Zimmermann, Bad Wildungen





## **„Windform“ – Kunst im Dialog mit der bewegten Landschaft Nordhessens**

Welche Formen erzeugt der Wind?

Welche Formen halten ihm stand?

Wie verändern sich dem Wind ausgesetzte Formen?

Welche Kräfte entstehen beim Zusammenprall von Form  
und Windbewegung?

Trotz oder wegen kultureller und geologischer Unterschiede ist das Unfassbare des Windes eine Erfahrung, die die Menschen verbindet. Weltweit arbeiten Künstler daran Ausdruck zu finden.

Wir waren überwältigt von der enormen Resonanz: 140 Bewerbungen aus 17 Ländern und 4 Kontinenten zum Wettbewerbsthema „Windform“ gingen ein. Sehr viele können wir in unserer Open-Air-Ausstellung dem Wind, dem Regen, der Sonne und den Besuchern präsentieren.

Ohne die Neugier, die Begeisterungsfähigkeit und das Engagement der ausstellenden Künstler gäbe es den „bewegten wind“ nicht. Deshalb gilt unser Dank zuerst den Künstlerinnen und Künstlern. Gleichzeitig freue ich mich sehr, dass wir gemeinsam mit Sponsoren, engagierten Partnern und zahlreichen Helfern eine eindrucksvolle Freiluftgalerie vorbereiten und aufbauen konnten. Ganz herzlichen Dank allen Beteiligten!

Die landschaftliche Schönheit des Waldeck-Frankenberg-Landes, über das der Wind offenbar mit großer Vorliebe streift, ist wieder einmal eine faszinierende Verbindung mit all den Windobjekten eingegangen. Die Besucher werden beschenkt mit weiten Ausblicken, tiefen (Bergwerks-)Erkenntnissen und überraschenden Kunstwerken: poetischen Windfängern, rätselhaften Konstruktionen, zeitraffenden Installationen, schwebenden Räume, Windharfen, Flüstertüten und vor allem mit frischem Wind, der den Werken sanfte Dynamik verleiht, sie bis zur Zerreißprobe zerzaust oder sich ihnen mit betörendem Singsang fügt.

Die Ausstellung ermöglicht den Kunstbegeisterten, Wanderern, Naturfreunden und Geocachern eine neue Sichtweise auf die Region.

Interdisziplinäres Entdecken ist angesagt und könnte die Erkenntnis befördern, dass Kunst Kommunikation ist.

Neue Fragen werden auftauchen beim Rundgang durch die Freiluftgalerie. Sind auch geologische Formen Zeugen der Kraft des Windes? Sind sie durch Wind erzeugte Bewegung von Materie? Ist die Vielfalt der Windkunstwerke Ausdruck von urzeitlicher Sehnsucht der Menschen nach Freiheit in den Lüften und von Ängsten vor Bedrohungen durch Naturgewalt?

Können wir mit den Naturkräften geschmeidig umgehen oder stemmen wir uns gegen sie?

Zärtliches Geraschel der Sommerbrise oder Bedrohung durch Kyrill?

Wie immer beides! Über und unter Tage.

Reta Reinl

Kuratorin „bewegter wind“



## **Windform – Art storming Northern Hesse’s hilly landscape for a dialogue with nature**

What designs does wind create? What designs can stand up against it? How does wind change the designs it touches? Which forces are set free when wind meets designs?

Wind, untouchable but ever present, is experienced across all cultural and geological borders. We are all just blowing in the wind. This global experience is now expressed by artists from all over the world.

The enormous resonance to our competition has blown us away: 140 applications from 17 countries and 4 continents have arrived on “Windform”. Almost all are now being presented in an open air exhibition to wind, to rain, to the sun and to the visitors.

Without the curiosity, the exuberance and the effort of the exhibiting artists, the “moved wind” wouldn’t exist. We thank them all. We also thank our sponsors and partners and all the honorary helpers who put up this gigantic open air exhibition. Thanks to you all!

The beauty of the Waldeck-Frankenberg landscape – a region almost always blessed with the caressing touch of wind – has again combined beautifully with the objects of art inspired by the ways of wind. Visitors will be presented with wide views, surprising art work and deep insights – into mines and into the earth.

Wind is caught and released by poetic structures, mythic constructions, installations that make time pass quicker. Floating spaces, harps and whispering webs are playing in the soft breeze. Wind blows life into all these works, makes them hum, scatter, fight and float with it.

The exhibition enriches the views of art lovers, wanderers, and friends of nature onto the region. Go on a tour with the wind across the borders of disciplines to discover the communicative force of art!

Tramping through the open air exhibition, allow new questions. Are geological formations witnesses of wind force? Are they the slow motion movement of these materials with the wind? Is the diversity of wind art the expression of ancient and opposing desires: We want to break free and fly away but fear the threats of unleashed nature.

Are we in harmony with the forces of nature or do we stand in helpless awe of them? Do we enjoy the soft bristle of leaves in a summer breeze? Or do we foresee catastrophic scenarios like Kyrill?

Both! As always both. On the earth and below.

Reta Reinl  
Curator „bewegter wind“

## Geologische Besonderheiten

### Twistetal - Gembeck

Das Dorf Gembeck liegt im Geopark-Zentrum „Nordwaldeck“ geologisch an der Grenze zwischen dem Rheinischen Schiefergebirge und der „Waldecker Buntsandsteintafel“. Im Übergangsbereich finden sich die Gesteine des Oberperms. Vor rund 250 Mio. Jahren waren große Teile Mitteleuropas von einem Meer bedeckt. In dessen Ablagerungen entstanden bei Gembeck die Vorkommen eines seltenen Minerals – Strontiumsulfat, auch Coelestin genannt.

### „Korbacher Spalte“

Korbach ist mit der weltberühmten Fossilienfundstätte „Korbacher Spalte“ das Hauptzentrum des Geoparks Waldeck-Frankenberg. Die dort vorgefundenen Knochenbruchstücke, die von säugetierähnlichen Reptilien stammen, geben Einblick in das Leben am Rande des „Zechsteinmeeres“ vor rund 250 Mio. Jahren. Hauptsächlich wurden Knochenreste des „Korbacher Dackels“ *Procynosuchus* entdeckt.

### Nationalpark-Zentrum Herzhausen

Das Informationszentrum des 5.724 Hektar großen Buchenwald-Nationalparks „Kellerwald-Edersee“ liegt naturräumlich am Rande eines kleinen, stark bewaldeten Gebirgszuges, der noch dem Rheinischen Schiefergebirge zugeordnet wird und vorwiegend aus Gesteinen des Erdaltertums besteht. Der angrenzende Nationalpark umfasst das größte zusammenhängende Laubwaldgebiet auf nährstoffarmen Standorten im westlichen Mitteleuropa.

bewe  
Ausst



Willingen

Dr. M. Müll  
www.geo-p



nach Siegen

Text: Dipl.-Ing. Norbert Panek  
Landkreis Waldeck-Frankenberg  
Geopark-Projektbüro  
www.geopark-waldeck-  
frankenberg.de



### Bad Wildungen-Bergfreiheit

Im Dorf Bergfreiheit wurden vor rund 460 Jahren erstmalig Kupfererze abgebaut und in den Hütten entlang des Urffbaches geschmolzen. Bergfreiheit ist Teil des Geopark-Zentrums „Kellerwald“. Alte, noch vorhandene und begehbare Stollengänge wurden vor rund 30 Jahren in ein Besucher-Bergwerk umgewandelt. Ein nahe gelegener Steinbruch zeigt eindrucksvoll, wie stark die Gesteinsschichten durch den Gebirgsdruck vor rund 360 Mio. Jahren gefaltet worden sind.

## T w i s t e t a l - G e m b e c k

Der nördlichste der vier Ausstellungsorte liegt oberhalb des Dorfes Gembeck in der Gemarkung „Auf dem Rücken“. Rückenwind heißt der Windpark mit einem unglaublichen Weitblick über viele Bergrücken. Der Blick auf Korbach und die Berge des Sauerlandes in der Abendsonne sind ein Geheimtipp für Windkunstforscher und Picknickfreunde.

[www.](http://www.twistetal.de)

[twistetal.de](http://twistetal.de)

## K o r b a c h e r S p a l t e

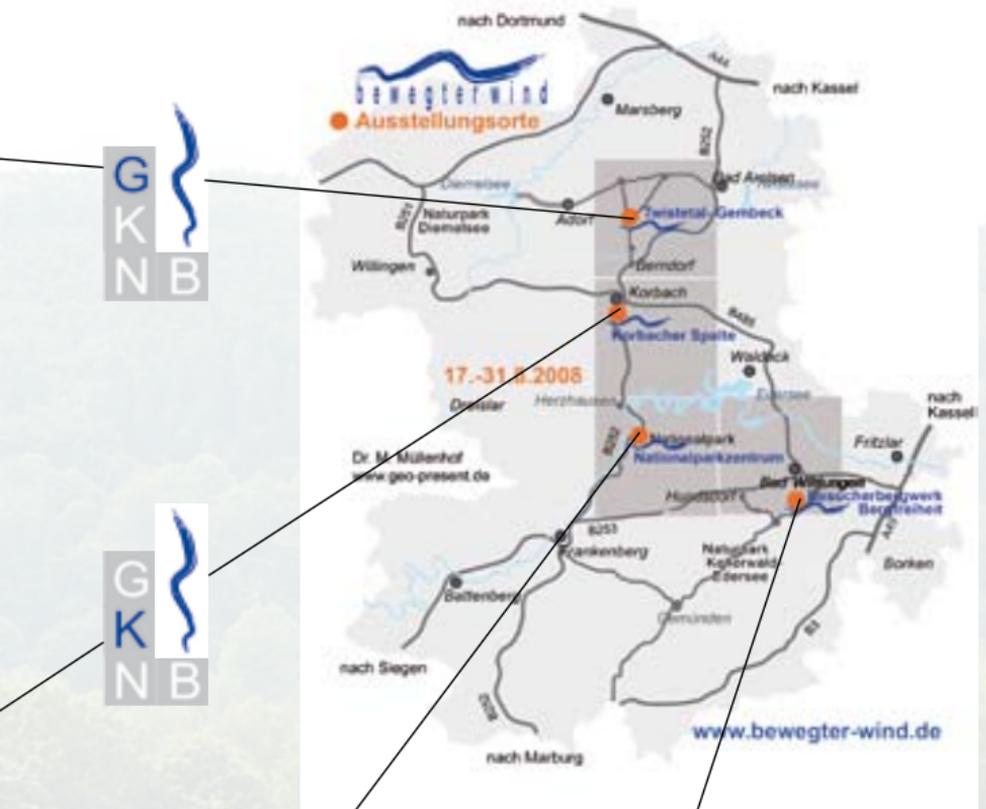
Der Fund des Procynosuchus lenkte die Aufmerksamkeit auf die Korbacher Spalte am Ortsausgang Korbachs Richtung Frankenberg. So entstand der Beweis, daß es den Superkontinent Pangäa gab. Die Ausstellung lockt an die Ufer des Zechsteinmeeres. Steinbruch, Kalköfen, verschiedene Natursituationen bieten der Kunst eine vielfältige Bühne. Dort wird dann auch quasi am Strand- der Kunstpreis verliehen.

[www.korbach.de](http://www.korbach.de)

## Nationalpark - Zentrum Herzhausen

Das zu Beginn des Jahres eröffnete NationalparkZentrum bei Herzhausen soll für die Erlebnisse, die der Nationalpark Kellerwald-Edersee bietet, sensibilisieren. Herrlich gelegen im Edertal zwischen Berg- und Waldketten mit Wasserblicken und Wildnisabenteuern ist es guter Gastort für die Kunst der Elemente. Im Windkino werden die Videobeiträge zum Wettbewerb zu sehen sein. Windwanderungen bieten die Ranger an.

[www.nationalparkzentrum-kellerwald.de](http://www.nationalparkzentrum-kellerwald.de)



## Bad Wildungen - Bergfreiheit

Hinter den sieben Bergen...liegt das idyllische Dörfchen Bergfreiheit. Zwischen Bergwerkswald und dem Flüsschen Urff liegen die Ausstellungsflächen. Die Entdeckung, daß unter Tage durchaus Winde gehen, führte dazu, dass auch Exponate im Besucherbergwerk Bertsch zu sehen sein werden. Ein besonderes Erlebnis wird auch die Verleihung des Kinderpreises „bewegter wind“ im Bergwerk durch Schneewittchen sein.

[www.bergfreiheit.de](http://www.bergfreiheit.de)



Die Preise zum  
Kunstwettbewerb „bewegter wind“  
werden zum vierten Mal vergeben.

Der Jury 2008 gehören an:

Prof. Dr. Carl-Peter Buschkühle,  
Institut für Kunstpädagogik,  
Justus-Liebig-Universität Gießen

Lisa Küpper, M.A.  
Entwicklungsgruppe Kellerwald-Edersee

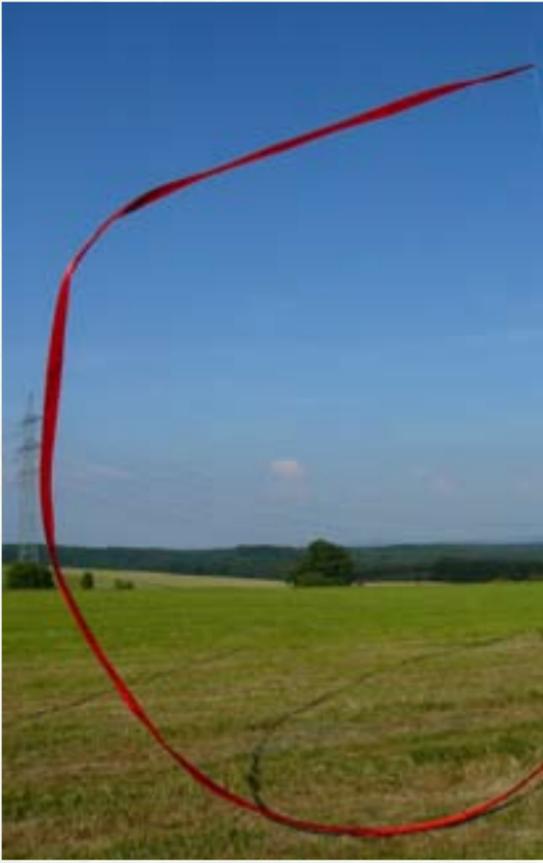
Prof. Ursula Sax,  
Bildhauerin

Karin Stengel,  
documenta Archiv, Kassel

Dr. Gerhard Pätzold,  
Marburger Kunstverein



„Luftnixe“



„The Wind draws“



„Direction: Depends on the Time“



„Stairway to Heaven“



„Windzeichen“

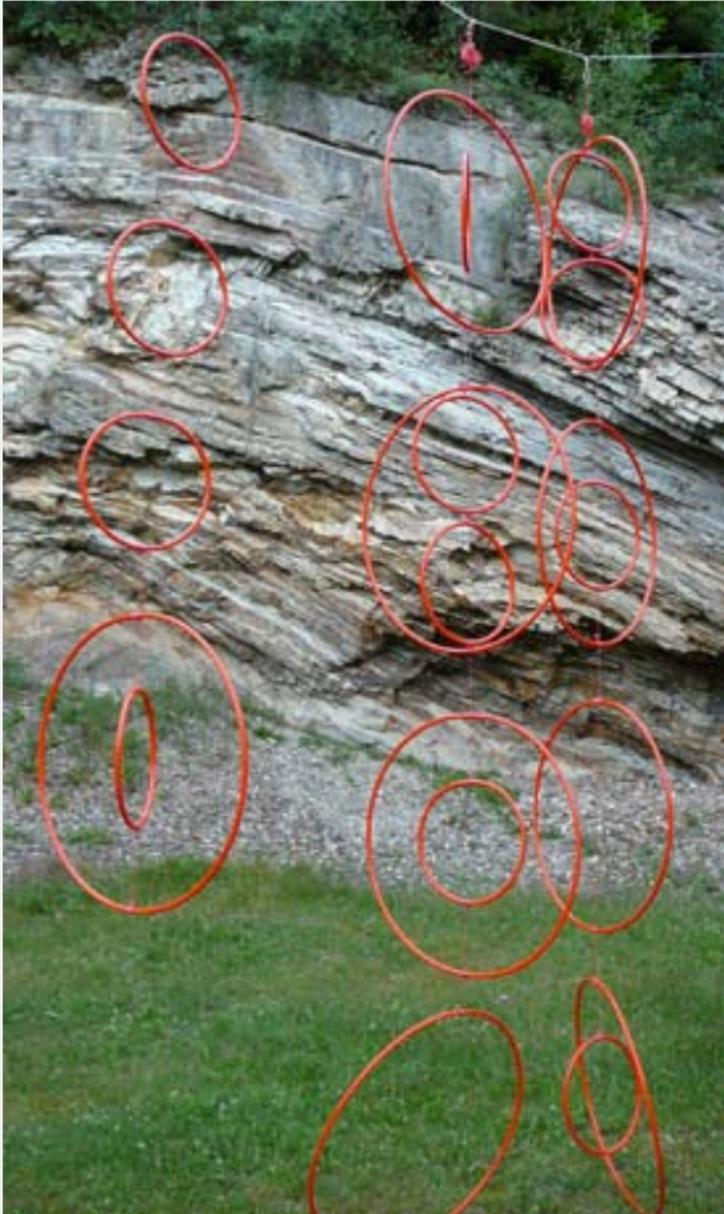


„Windkran“

Bernd Bannach

Winsen (Luhe)





„Changing Perspectives“



„Two Dancers in the Wind“

Gisela Berk

Köln





„Erosion“



„Windschatten 1“



„Windschatten 2“

Rose-Marie Bohle

Kassel





„EOLO 1“



„EOLO 2“



„EOLO 3“



Königspaar

Carlotta Brunetti

Starnberg





„Spielkamerad Wind“



„Catch me if You can“

Dejana Cubrilo und Dennis Petricic

Zagreb, Kroatien / Münster





„XXL - Sturmwarnung“



„Bora“



„Borasco“



„Borino“



„Flächenspannung I“



„Flächenspannung III“



„Flächenspannung IV“



„Tanz im Wind“

Annette Dunagan-Hornik

Fritzlar





„Mobile Orange Blau“



„Windzange II“



„Windschere I“



Performance „Ether Wind“

Feabrik

Belgrad, Serbien





Everyone's a Winner



Wilde Worte

Ulrike Findling-Gründel

Vöhl





„Schwer und Leicht“



„Schwebend“

Karin Friedrichs

Bremen





„Sacs (skins) of Aeolos“



„Sturmgesicht“



„Rücksicht / Heed 360“



„WIND#1“

Beate Gördes

Köln





„Laundry Clothes“



„Mantel im Wind“ (I - III)



„Mantel im Wind I“



„Balanceakt“

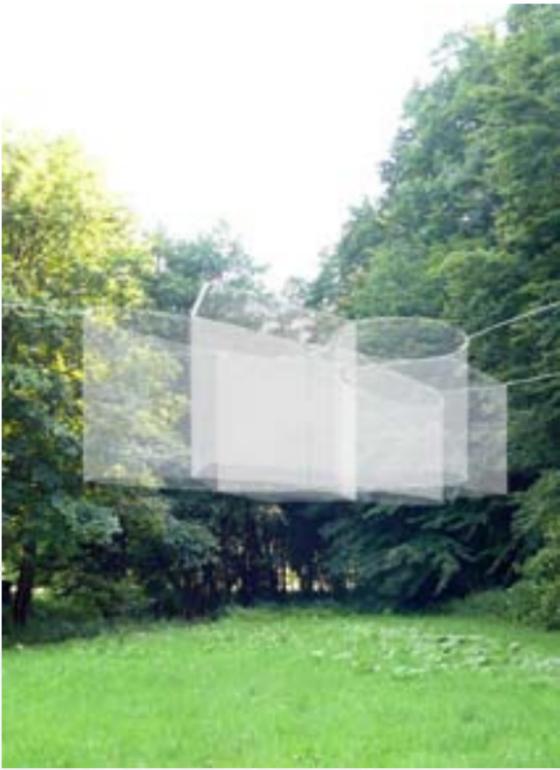


„Warten auf Rückenwind“

Kathrin Hubl

Oerlenbach





„Luftschlösschen“



„Turm der Winde“



„WWW (Wind - Word - Woman)“

Núria Jordi Balfego & Maite Sanz Puyo

Reus, Spanien





„Sturmzeichen“



„Windwunschbaum“



„gelbe Aluharfe“



„Segelharfe“



„Zackenharfe“



„Goldschal“

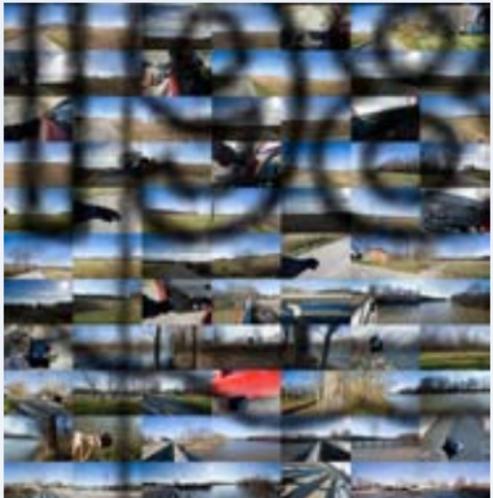
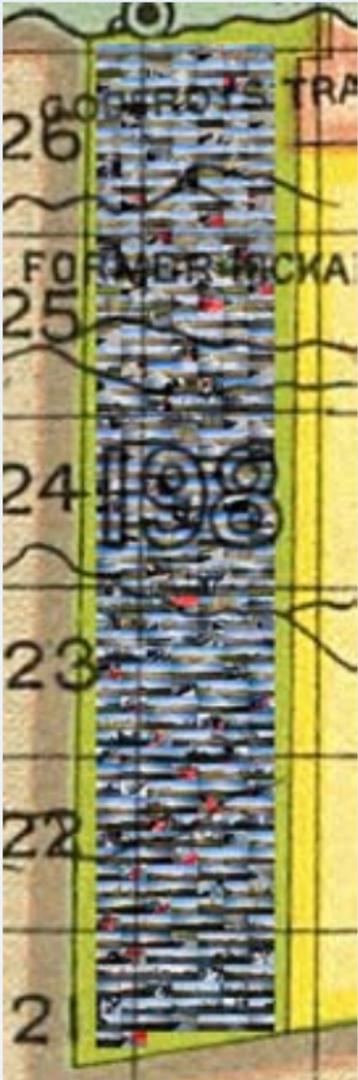


„Zephyr in Three Elements“

Mary Kuster

Lexington, USA





„198 (Indiana / Miami)“



„Kyrill - Zerstörung und Genesis“



„Wind - Klang - Stein“



„Sternschnuppensammler“



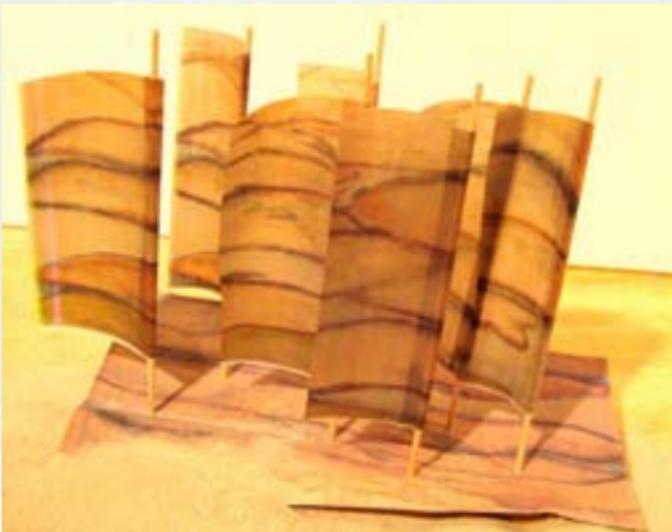
„Himmelsleiter“



„Wind spricht mit Form -  
Windform I“



„Wind spricht mit Form -  
Windform II“



„Wind spricht mit Form -  
Windform III“

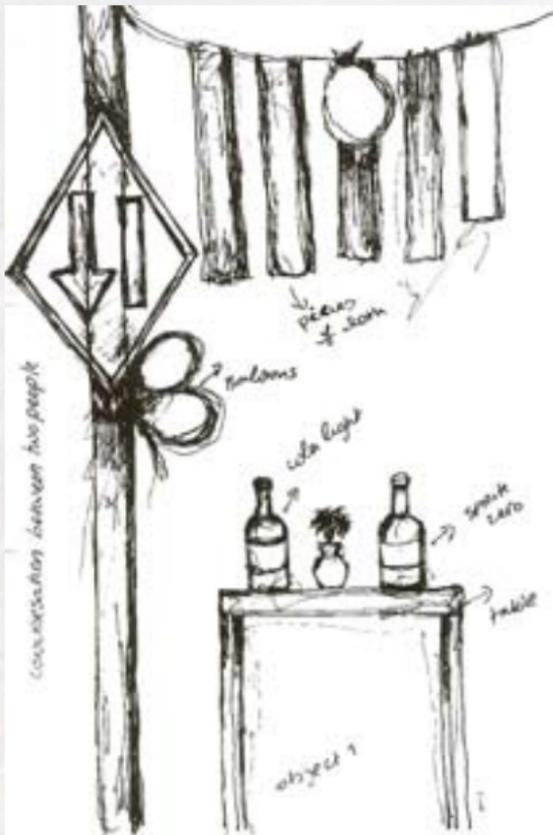


„Windlied“

Valeri und Tatjana Moskov

Hof a.d.Saale





„Conversation between two people“



„Two pairs of shoes“



„Das Auge des Tornados“

Sabine Niemann

Hamburg





„Fibonacci 1“

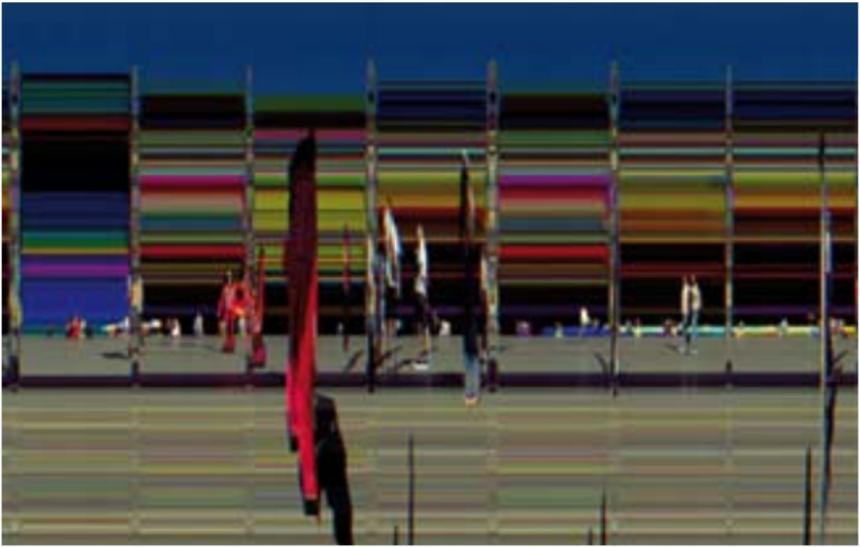


„Schmetterlingswiese“

Annette Obermann

Frankenberg





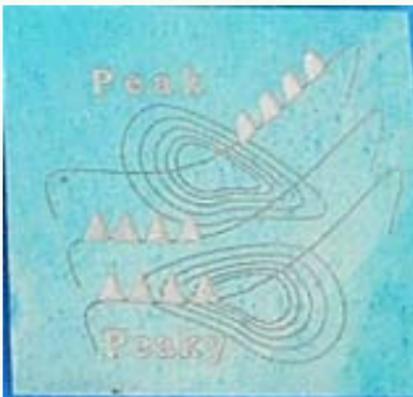
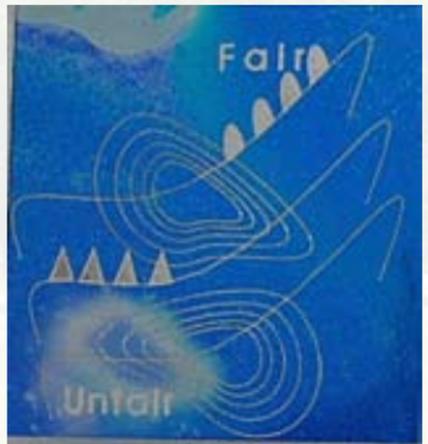
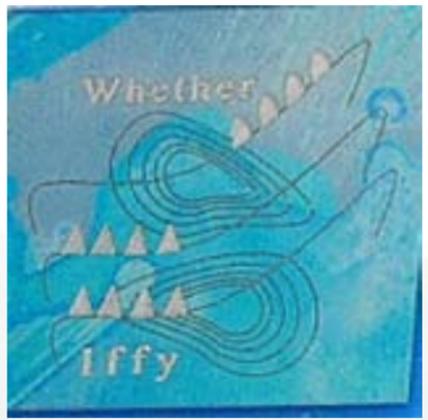
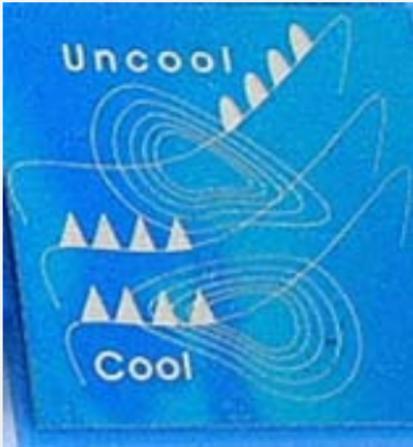
„Urban Landscape I“



„Urban Landscape II“



„Die Kathedrale“

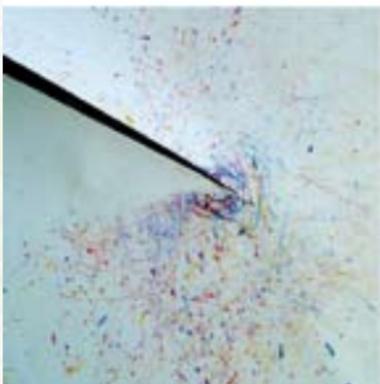
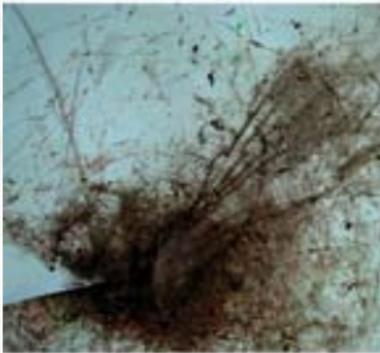
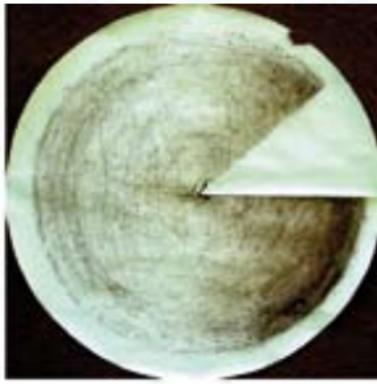


„The Isobar Collection“

Michael Peckitt

Cheltenham, GB





„Windzeichner“

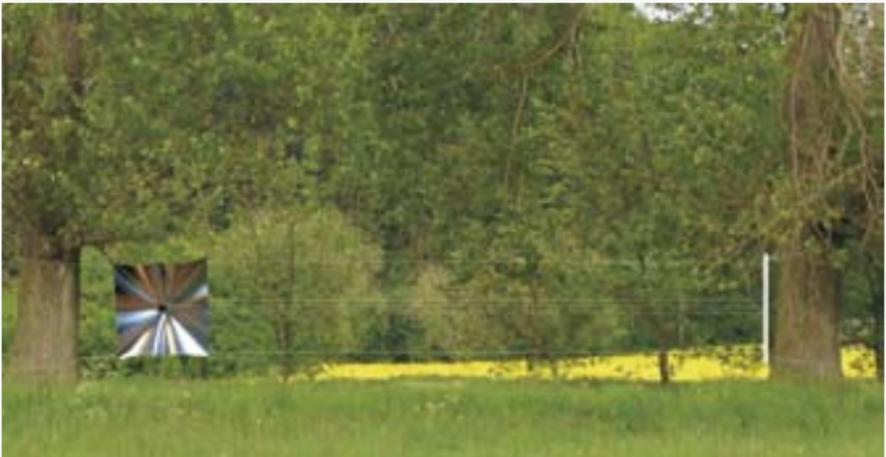
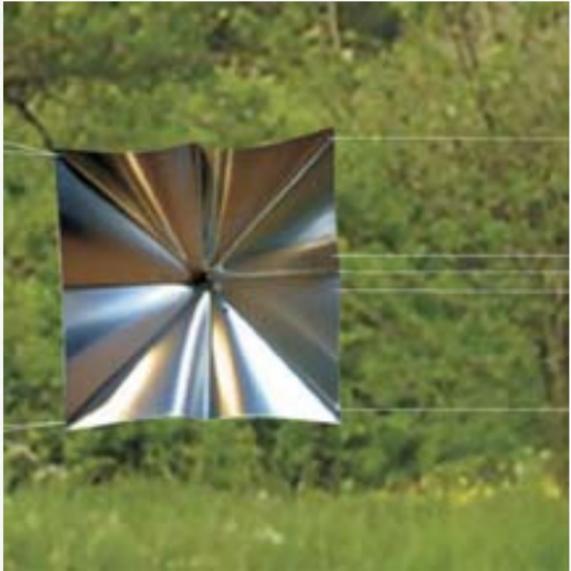


ohne Titel

Klaus Pinter

Wien, Österreich





„Windjammer“



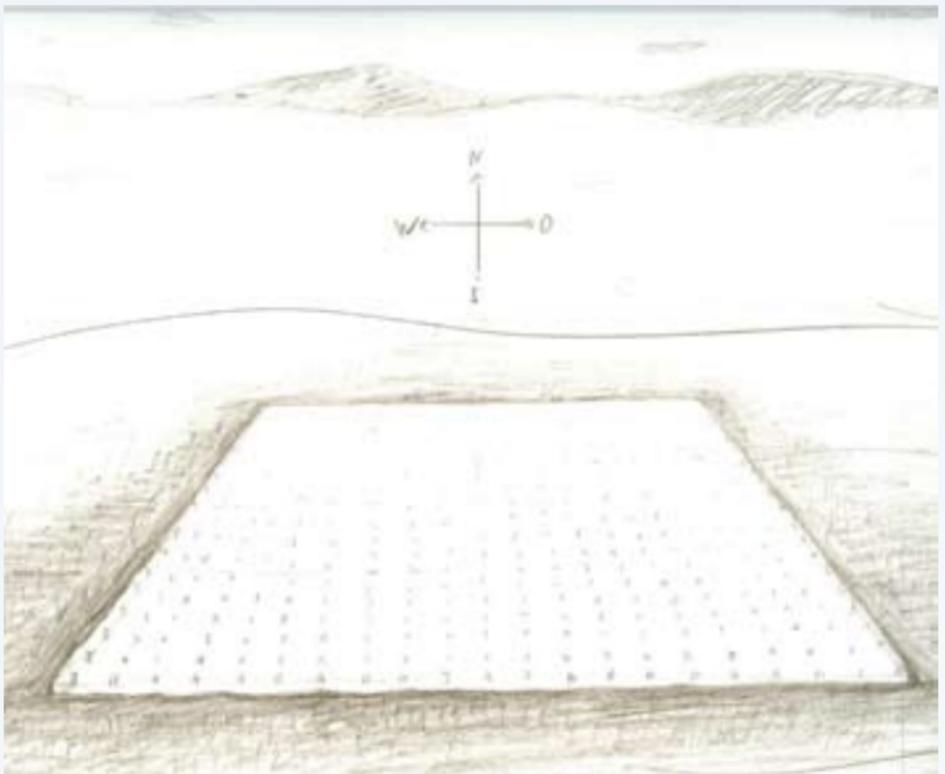
„Trapezkünstlerin“

„Trapezkünstler“

Rosa Reichenbach

Immenhausen





„Sandfeld“



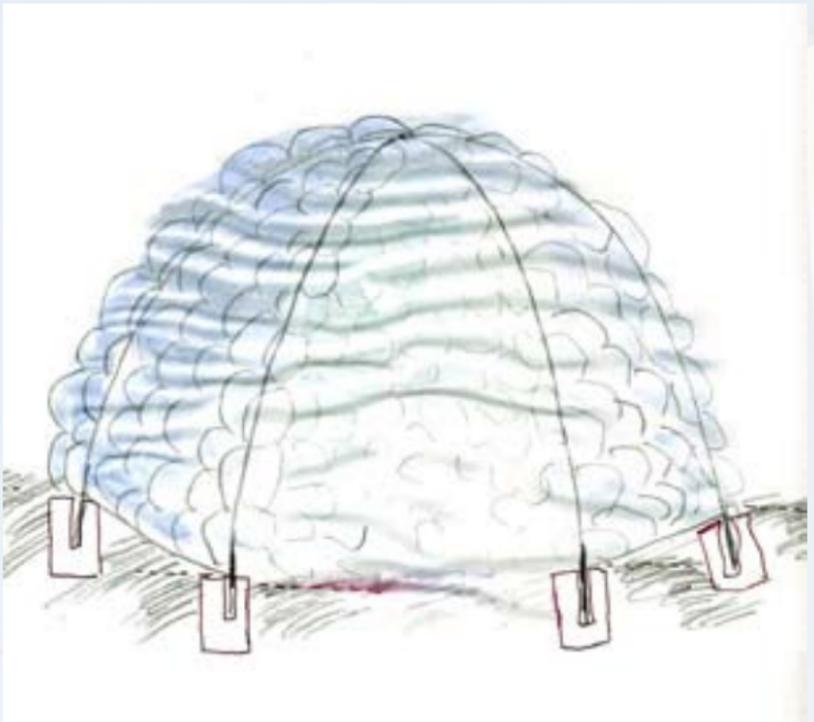
„Windlabyrinth“



„Windräder“



„Verwindung“



„Windzelt“



„bis morgen“



„Schilf“



„Halme im Wind“



„Im Sturm 2“





„Mobile“

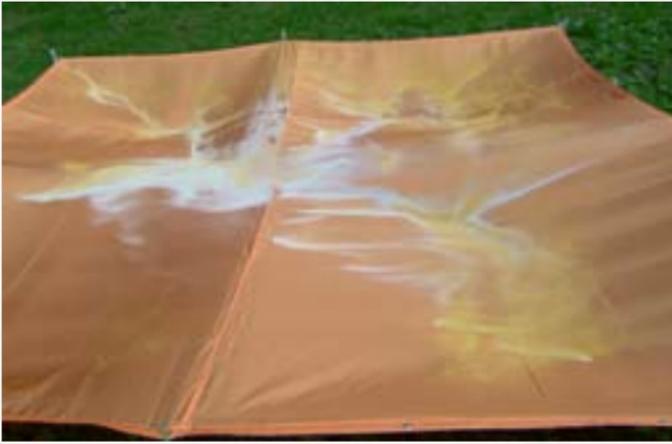
Johann Söhl

Cuxhaven





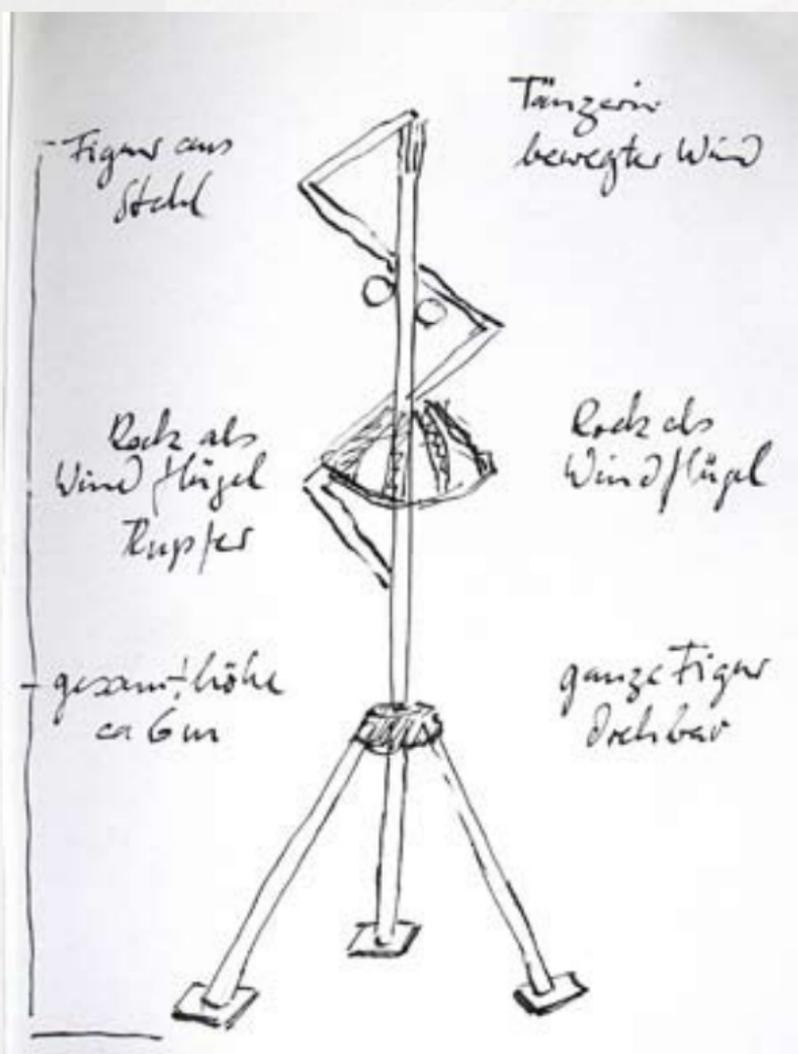
„wogend“



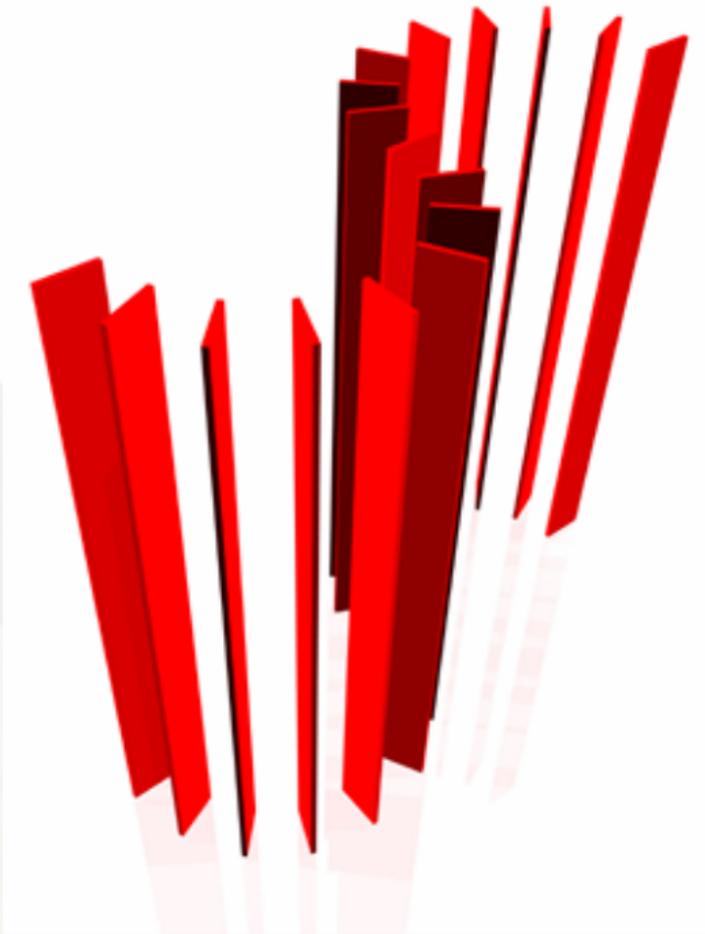
„fortwährend“



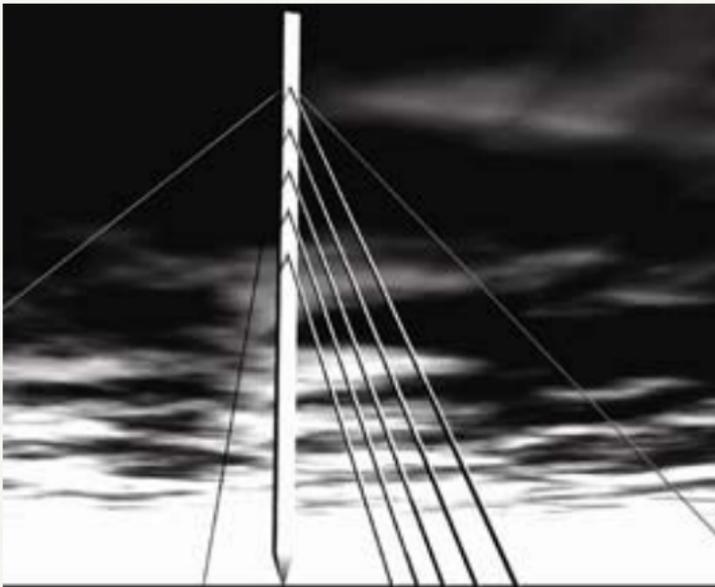
„Wolkenmeer“



„Tänzerin“



„Wirbel“



„Hommage à Vent - die Windharfe“



Bartłomiej Struzik

Krakau, Polent



„Headwind“

Siobhan Tarr

Bad Oldesloe





„Amazon Forever 1“



„Amazon Forever 2“



„MaMäe“



Vilella Terra

Vale da Prata, Brasilien



„Zwei Ballen Stoff und die Idee vom Ur-Meer“

Vivian Marie Thrull & Christian von Hörsten

Buchholz





„Windharfenspieler“



„Pomona grüßt den Wind“

Jozina Marina van Hees

Biest - Houtakker, Niederlande





„Windstrip“



„The Catcher“

Markéta Váradiová

Zelenice, Tschechien





„Windfang“



„Natürlich Blau“



„Windkrake in gelb-rot-blau“



„Flügelwind“



„Windhosenrosen“



„Die Bäume für die Stürme trainieren“



„Kakaphony“

Henk Wijnen & Martyn Last

Amsterdam, Niederlande





„Raubtierfütterung“



„Wind Wiegen“

Bjoern Wolf

Kassel



Siehst Du den Wind?

Nein, nicht wahr?

Aber Du siehst wie er Deine Haare zerzaust  
und alte Zeitungen tanzen läßt

Siehst du das Leben?

Nein, nicht wahr?

Aber Du siehst ein Kind, das aufwächst  
und Greise die Schach spielen.

Hörst Du den Wind?

Nein, nicht wahr?

Aber Du hörst Rolläden, die vor ihm erzittern,  
und steinerne Gänge, durch die er pfeift.

Hörst Du das Leben?

Nein, nicht wahr?

Aber Du hörst das Weinen eines Mädchens  
mit gebrochenen Flügeln  
und die Gesänge der Jungen im Stadion.

Riechst Du den Wind?

Nein, nicht wahr?

Aber Du riechst den weiblichen Duft, den er mit sich  
bringt  
und Wildkirschenblüten herbeigeweht von seinem  
Atem.

Riechst Du das Leben?

Nein, nicht wahr?

Aber Du riechst Orangen im Dunkel  
und Unheil, welches niemals alleine kommt.

Schmeckst Du den Wind?

Nein, nicht wahr?

Aber Du schmecktest den Staub seines Ärgers  
und Du spürtest seine Wut.

Schmeckst Du das Leben?

Nein, nicht wahr?

Aber Du schmecktest die Süße eines Kusses  
und die Bitternis eines verfrühten Abschieds.

Spürst Du den Wind?  
Nein, nicht wahr.  
Aber Du spürst die Kälte des Winters  
und die Wärme des Frühlings.

Spürst Du das Leben?  
Nein, nicht wahr?  
Aber Du spürtest die Chemie einer  
zufälligen Berührung.  
und Schläge, kräftige und unbarmherzige.

Du siehst den Wind nicht,  
Du hörst den Wind nicht,  
Du riechst, Du schmeckst,  
Du fühlst Ihn nicht.

Du siehst das Leben nicht,  
Du hörst das Leben nicht,  
Du riechst, Du schmeckst,  
Du fühlst es nicht.

Als ob es nicht existiert.  
Allein, sein Wirken.

Wie der Wind,  
welcher zur Freiheit flieht.

Wie das Leben selbst,  
welches sich um Freiheit müht.

Acta, non verba.

„Leben wie der Wind“

We frown upon the windy days.  
 My grandmother feels nausea,  
 My father can't sail out.  
 We dislike that warm and saturated southern wind  
 That comes across the Mediterranean  
 From the dry vastness of African soil.  
 It brings in the dirt, the sand,  
 The cries of African children  
 In need of childhood, freedom and health.  
 This is in fact the reason we feel so light-headed  
 When scirocco blows  
 And our headaches get worse.  
 It keeps calling us southwards,  
 It makes us think of Africa.  
 But we, closed safely in our wind and  
 waterproof homes  
 Keep changing the channel  
 Searching for a more suitable weather forecast.

When it should travel back  
 Southbound angst-ridden scirocco across  
 the Mediterranean  
 May it carry with it our imminent recognition  
 Of an uneven distribution of commodities,  
 May it carry with it  
 My voice, my air, my water  
 Everything African children lack  
 And we waste in vain.

„Scirocco“



Maja Klaric

Zagreb, Kroatien



Kinderobjekte



## Adressen der Künstlerinnen und Künstler:

**Barbara Maria Althoff**, Laubingerweg 47, 50827 Köln, [www.barbara-althoff.de](http://www.barbara-althoff.de)

**Adriana Araújo**, Condomínio Portal das Alamedas, 1146, Casa 47, Stella Maris, Salvador/ Bahia, Brasilien

**Bernd Bannach**, Große Gänseweide 8, 21423 Winsen, Luhe, [www.feuerundeisen.de](http://www.feuerundeisen.de)

**Wendy Bell**, Mussehlstr. 25, 12101 Berlin, [www.wendybell.de](http://www.wendybell.de)

**Gisela Berk**, Gereonswall 19, 50668 Köln

**Günther Best**, An der Ölmühle 12, 34454 Bad Arolsen

**Rose-Marie Bohle**, Lassallestr. 19, 34119 Kassel, [www.kunstkehre.de](http://www.kunstkehre.de)

**Carlo Bordone**, Via N.Fabrizi 67, 41100 Modena, Italien

**Carlotta Brunetti**, Ottostr. 11c, 82319 Starnberg, [www.carlotta-brunetti.de](http://www.carlotta-brunetti.de)

**Bianca von Chappuis**, Karlstr. 91, 50181 Bedburg, Erft

**Dejana Cubrilo & Dennis Petricic**, Zapoljska 36, 90000 Zagreb, Kroatien

**Veronika Denisot**, 34 Rue Henri Corvol, F 94600 Choisy Le Roi, Frankreich

**Stephan Diez**, Grüne Aue 28, 34317 Habichtswald, [www.AmbossArt.de](http://www.AmbossArt.de)

**Philipp Dreber**, Zietenstr. 12, 50737 Köln, [www.energia-positiva.de](http://www.energia-positiva.de)

**Annette Dunagan-Hornik**, Oberer Schulweg 5, 34560 Fritzlar, [www.adh-handwerkerei.de](http://www.adh-handwerkerei.de)

**Michael Ernst**, Im Dorfe 33, 99428 Bechstedtstraß, [www.mobiles-eisen.de](http://www.mobiles-eisen.de)

**Feabrik, c/o Boris Radivojkov**,

Bogdana G. Milana 12/12, 12000 Novi Sad, Serbien, [www.feabrik.com](http://www.feabrik.com)

**Corinne Felgate**, 14 Denton Rd, Richmond, London TW, Großbritannien

**Ulrike Findling-Gründel**, Buchenstr. 9, 34516 Vöhl-Dorfitter

**Monika Fitzner**, An den Lothen 16, 44892 Bochum

**Karin Friedrichs**, Philipp-Reis-Str. 10, 28357 Bremen, [www.karinfriedrichs.de](http://www.karinfriedrichs.de)

**Sarantis Gagas**, Ionninon 44, 54639 Thessaloniki, Griechenland

**Tillmann Garber**, Hainstraße 44, 35088 Battenberg, [www.werkstatt-ursprung.de](http://www.werkstatt-ursprung.de)

**Patricija Gilyte**, Zugspitzstr. 10, 85560 Ebersberg, [www.patricija-gilyte.net](http://www.patricija-gilyte.net)

**Beate Gördes**, Graditzer Str. 22, 50735 Köln

**Georgia Grigoriadou**, Ioanninon 44, 54639 Thessaloniki,  
Griechenland, [www.go-teetotum.gr](http://www.go-teetotum.gr)

**Holtrud Helene Henze**,

An der Brehnau 10, 06198 Beesenstedt, [www.holtrud-henze.de](http://www.holtrud-henze.de)

**Gerhard Hesse**, Züscherer Str. 9/ Wellen, 34549 Edertal

**Kathrin Hubl**, Burkadustr. 15, 97714 Oerlenbach,  
[www.kathrinhubl.de](http://www.kathrinhubl.de)

**Joachim Jacob**, Winklers Platz 8, 22767 Hamburg

**Nuria Jordi Balfego & Maite Sanz Puyo**,  
c/Tivoli, 20 3-2, 43202 Reus (Tarragona), Spanien

**Josef Jobst**, Dahlienstr. 8, 4511 Allhaming, Österreich,  
[www.artjobst.at](http://www.artjobst.at)

**Jutta Kelm**, Strackerjanstr. 10, 26123 Oldenburg,  
[www.windklangkunst.de](http://www.windklangkunst.de)

**Maja Klaric**, Medjimurska 9, 10000 Zagreb, Kroatien

**Kristina Kramer**, Malo Pojijevo 66, 72230 Zepce,  
Bosnien Herzegovina

**Ehrenfried Kuhn**, Badstr. 2b, 91126 Schwabach

**Mary Kuster**, 630 Bellaire Avenue, 40508 Lexington/Kentucky,  
USA, [www.kusterart.com](http://www.kusterart.com)

**Flounder Lee**, 735 W. New York St. Room 252,  
Indianapolis, IN 46205, USA, [www.photoflounder.com](http://www.photoflounder.com)

**Agnes Lenz**, Küppelstr. 15, 35066 Frankenberg, Eder

**Thomas Link**, Jägerhausstr. 3, 86875 Waal, [www.thomas-link.com](http://www.thomas-link.com)

**Carola Lischke**, Eichhornstr. 36, 47807 Krefeld

**Hilde Jaeger**, Gropperstr. 12, 47807 Krefeld

**Dirk Lüdemann**, Hemmingstedter Weg 51, 22609 Hamburg

**Valeri & Tatjana Moskov**, Luitpoldstr. 22, 95028 Hof, Saale

**Kurt Nahar**, Strausstraat 25, Paramaribo, Surinam,  
[www.readytextartgallery.com/Kurtnahar](http://www.readytextartgallery.com/Kurtnahar)

**Sabine Niemann**, Gaußstr. 190, 22765 Hamburg, [www.art-werk.de](http://www.art-werk.de)

**Johannes Nürnberger**, Kobergerstr. 33, 90408 Nürnberg

**Annette Obermann**, Jägerstr. 18, 35066 Frankenberg

**Irena Paskali**, Bülowstr. 35, 50733 Köln, [www.IRENAPASKALI.com](http://www.IRENAPASKALI.com)

**Michael Peckitt**, 42 Princes Road, Cheltenham, Glos. GL50 2UH,  
Großbritannien, [www.michaelpeckitt.com](http://www.michaelpeckitt.com)

**Reinhold Pichler**, Sudetenstr. 22, 83059 Kolbermoor

**Klaus Pinter**, Joanelligasse 8/21, 1060 Wien, Österreich,  
[www.klaus-pinter.net](http://www.klaus-pinter.net)

[Vanja Premuzic](#), Š. Stepanica 2, 10410 Velika Gorica, Kroatien

[Werner Redeker](#), John-F.-Kennedystr. 30, 34128 Kassel

[Rosa Reichenbach](#), Am Bahnhof 3, 34376 Immenhausen,

[www.rosareichenbach.de](#)

[Michael Rofka](#), St. Martinsweg 1, 78462 Konstanz

[Frank Rohland & Constanze Walter](#), Hirtenweg 24,

38114 Braunschweig

[Marita Roßlenbroich](#), Oberer Ahlenbergweg 31, 58313 Herdecke, Ruhr

[Ulrike Schöller](#), Callinstr. 8, 30167 Hannover

[Beate Schroedl-Baurmeister](#), Moltkestr. 67, 42115 Wuppertal,

[www.skulpture-online.de](#)

[Johann Söhl](#), Weidenstieg 1, 27474 Cuxhaven

[Christel Andrea Steier](#), Gässlewaldweg 20,

79872 Bernau im Schwarzwald, [www.christel-andrea-steier.de](#)

[Rolf Steiner](#), Bauhastr. 7, 34388 Trendelburg,

[www.bildhauerwerkstatt.de](#)

[Bartłomiej Struzik](#), Tokarskiegostr. 2/425, 30-065 Krakau, Polen,

[www.barstruzik.com](#)

[Siobhan Tarr](#), Seefeld 28d, 23843 Bad Oldesloe, [www.siobhan-tarr.de](#)

[Vilella Terra](#), Rua Alfredo Faria 166- Vale da Prata - Teresopolis – RJ,

Brasilien

[Vivian Marie Thrull & Christian von Hörsten](#),

Pappelweg 4, 21244 Buchholz in der Nordheide

[Angelika Tonner](#), Am Birkenacker 12, 34537 Bad Wildungen

[Jozina Marina van Hees](#), Biestsestraat 36,

5084 HEBiest – Houtakker, Niederlande, [www.jozinamarina.nl](#)

[Pamela Van Oteghem](#), 131Cannon Drive, Leesburg GA 3/763,

USA [Markéta Váradiová](#), Zelenice 6, Czech Republic,

[www.marketa.varadiova.sweb.cz](#)

[Gerlinde Vestweber](#), Denkmalstr. 6, 34630 Gilserberg,

[www.gerlindeV.de](#)

[Susanne Voigt](#), Neuhütte 14, 37534Badenhausen, Harz

[Violetta Vollrath](#), Wallstr. 10, 55122 Mainz, [www.violetta.de](#)

[Henk Wijnen & Martyn Last](#), Van Diemenstraat 410,

Amsterdam NL, [www.henkwiijnen.nl](#)

[Herta Wimmer-Knorr](#), Holzheimerstr. 3, 93183 Kallmünz,

[www.wimmer-knorr.de](#)

[Bjoern Wolf](#), Erzbergerstr. 39, 34117 Kassel, Hess



## RAHMENPROGRAMM

SONNTAG, 17. August 2008

Windpark Gembeck

- 11.00** Ausstellungseröffnung/  
Performance „Ether Wind“ mit Feabrik /  
bw-Ausstellungsführung, Reta Reinl /  
Infostand zur Windenergie
- 14.30** „Der Coelestin-Abbau bei Gembeck“  
- geführte Wanderung, Dr. Sven Bökensmidt

Korbacher Spalte

- 10.15** und **11.15**  
Führungen an der Fossilienfundstätte, Armin Prager
- 15.00** bw-Ausstellungsführung, Reta Reinl
- Nationalparkzentrum (bei Herzhausen)
- 17.00** bw-Ausstellungsführung, Reta Reinl

MONTAG, 18. August 2008

- Nationalparkzentrum (bei Herzhausen)
- 16.00** „Grenzwanderung“, Flounder Lee

SAMSTAG, 23. August 2008

- Nationalparkzentrum (Treffpunkt)
- 14.00** „Wind“-Wanderung mit Nationalpark-Ranger im  
Nationalpark Kellerwald-Edersee

SONNTAG, 24. August 2008

Korbacher Spalte

- 10.15** und **11.15**  
Führungen an der Fossilienfundstätte, Armin Prager

Bergfreiheit (Besucherbergwerks Bertsch)

- 13.00** Geologisch-montanhistorische Wanderung  
zum historischen Kupfer- und Eisenbergbau  
um Bergfreiheit, Dr. Ulrich Hein
- 15.00** Verleihung bw-Kinderpreis im Besucherbergwerk  
unter Tage durch Schneewittchen und die sieben Zwerge
- 16.00** Ortsführung Bergfreiheit zu Bergkirche, Museum  
(„Bergamt“), Schneewittchenhaus, Karl-Heinz Reupke
- 17.00** bw-Ausstellungsführung, Reta Reinl

SONNTAG, 31. August 2008

## Korbacher Spalte

10.15 und 11.15

„Auf den Spuren des Procynosuchus“

– Führung an der Fossilienfundstätte, Dr. Sven Bökenschmidt

14.00

„Wanderung durch die Erdgeschichte“

- geführte Wanderung

über die Korbacher Hochfläche/ Marbecktal (ca. 2 ½ Std.),

Dr. Marc Müllenhoff

17.00 Abschlussveranstaltung:

Multimediaprojekt von Feabrik „bewegter wind 2008“ /

Preisverleihung „bewegter wind“ /

blow away - Sommerjazz

mit Martin Wagner (Akkordeon) und Hanns Höhn (Kontrabass) /

Ausklang mit kulinarischen Genüssen

TÄGLICH:

11.00, 14.00, 17.00:

Vorführungen der vier Videobeiträge zum Wettbewerb

im [Windkino des Nationalparkzentrums](#) (Eintritt: 6€/4€)

Ausstellungsführungen: kostenlos

Andere Führungen (z.B. Bergwerk): geringe Kostenbeiträge

0.00 – 24.00: Kunstaussstellung: kostenlos



**Veranstalter:** Landkreis Waldeck-Frankenberg  
in Kooperation mit dem Geopark Waldeck-Frankenberg

Dr. Hartmut Wecker, Petra Frömel, Kreishaus,  
Südring 2, D-34497 Korbach, Tel. 05631-954337

**Postadresse:** Reta Reinl(Kuratorin), Orker Str..11, D-35104 Lichtenfels  
Tel. 06454-1445, Fax 06454-799650, mail@reta-reinl.de

**www.bewegter-wind.de**

**Mit freundlicher Unterstützung von:**



Gut für die Region.  
 Sparkasse  
Waldeck-Frankenberg



**Bundesverband  
WindEnergie e.V.**



**e-on** | Mitte

*Bad Wildungen*  
NATÜRLICH GUT

**e-on** | Wasserkraft



Landesarbeitsgemeinschaft  
Erneuerbare Energien in Hessen



Botschaft  
der Bundesrepublik Deutschland  
Belgrad

**Beschäftigungsgesellschaft Waldeck-Frankenberg**

Günther Heisskanaltechnik

Kreishandwerkerschaft Waldeck-Frankenberg

Kreisvolkshochschule Waldeck-Frankenberg

Nationalpark Kellerwald-Edersee

Maislabyrinth Edersee, Textilband Mütze

Schutzgebühr: 3 €